



19



OFICINA ESPAÑOLA DE
PATENTES Y MARCAS

ESPAÑA

11 Número de publicación: **2 299 126**

51 Int. Cl.:
B60R 5/04 (2006.01)

12

TRADUCCIÓN DE PATENTE EUROPEA

T3

86 Número de solicitud europea: **06017120 .4**

86 Fecha de presentación : **06.10.2004**

87 Número de publicación de la solicitud: **1724154**

87 Fecha de publicación de la solicitud: **22.11.2006**

54 Título: **Cubierta de espacio de carga con medios de amarre.**

30 Prioridad: **24.10.2003 DE 103 49 936**

45 Fecha de publicación de la mención BOPI:
16.05.2008

45 Fecha de la publicación del folleto de la patente:
16.05.2008

73 Titular/es: **BOS GmbH & Co. KG.**
Ernst-Heinkel-Strasse 2
73760 Ostfildern, DE

72 Inventor/es: **Hintennach, Markus;**
Swientek, Manfred y
Müller, Kerstin

74 Agente: **Elzaburu Márquez, Alberto**

ES 2 299 126 T3

Aviso: En el plazo de nueve meses a contar desde la fecha de publicación en el Boletín europeo de patentes, de la mención de concesión de la patente europea, cualquier persona podrá oponerse ante la Oficina Europea de Patentes a la patente concedida. La oposición deberá formularse por escrito y estar motivada; sólo se considerará como formulada una vez que se haya realizado el pago de la tasa de oposición (art. 99.1 del Convenio sobre concesión de Patentes Europeas).

DESCRIPCIÓN

Cubierta de espacio de carga con medios de amarre.

En los automóviles anteriores los espacios de maletero o carga del coche no estaban usualmente recubiertos, porque había suficientes rincones y cavidades, en los que podía colocarse ordenadamente la exigua mercancía de carga. En los vehículos más nuevos los diseñadores se esfuerzan también en el espacio de maletero y carga. Éste está hoy usualmente recubierto con un revestimiento similar a suelo alfombrado. El suelo es ampliamente plano y también en la zona lateral faltan ahondamientos de forma de bolsa. El resultado es que la mercancía pequeña de carga, que no llena por completo el suelo de carga, resbala a discreción sobre el suelo de carga en el arranque y frenado y también en marcha en curvas.

Para contrarrestar es también conocido por el documento DE 100 47 542, colocar en el suelo del vehículo carriles similares a conductores, que deben servir como medio de anclaje. En los vástagos de los carriles similares a conductores pueden colgarse con ganchos correas de amarre.

Así y todo con tal instalación de anclaje no es posible, fijar mercancía de carga de forma inestable, como por ejemplo bolsas de compra o bolsitas de plástico llenas con alimentos.

El documento DE 100 47 542 A1 muestra sin ulterior explicación adicional una figura, que permite reconocer una sobre otra dos ranuras de guía, que están configuradas en una pared lateral del espacio de carga. Una ranura de guía debe estar además prevista para conducir los tramos terminales de un perfil de extracción de una cubierta del espacio de carga. Una escotadura o ranura ulterior permite el soporte de paredes separadoras para segmentar un espacio de carga o maletero de un coche.

Partiendo de aquí la misión del invento es crear un sistema mejorado para el amarre y seguro de la mercancía de carga, especialmente en la cavidad de carga del coche combinado.

Esta misión se soluciona según el invento por la instalación de cubierta de carga con las características de la reivindicación 1.

Una instalación de cubierta del espacio de carga está provista con un elemento de cubierta que puede presentar la forma de una extensión de desenrollado o de un toldo enrollable. Para la conducción de este elemento de cubierta, en el paso de la posición abierta a la posición de cierre y viceversa, están previstos lateralmente a la cavidad de carga dos carriles que discurren a lo largo de la cavidad de carga.

Convenientemente los carriles de guía discurren por toda la profundidad de la cavidad de carga.

Por lo demás, perfeccionamientos del invento son objeto de reivindicaciones subordinadas.

Con la lectura de la descripción de las figuras resulta claro que son posibles una serie de modificaciones.

En el dibujo se representan ejemplos de realización del objeto del invento. Se muestra:

la fig. 1 una parte trasera de un automóvil combinado con ilustración de la nueva instalación de cubierta del espacio de carga, en una representación fragmentaria en perspectiva,

la fig. 2 el carril de guía de la instalación de cubierta del espacio de carga, en una representación en

perspectiva ampliada.

En la fig. 1 está ilustrada la parte posterior representada fragmentaria de un automóvil combinado o de un automóvil de pasajeros. Puede reconocerse un espacio de carga o una cavidad 2 de carga, que está limitada por un suelo 1 así como dos paredes laterales, de las que sólo se ve la pared lateral derecha. Sobre la pared lateral 4 se encuentra una ventana trasera lateral 5. El cierre hacia delante de la cavidad 2 de carga forma un respaldo 6 de asiento posterior de una banqueta 7 de asiento posterior.

Para tapar hacia arriba la cavidad 2 de carga está prevista una extensión 8 de desenrollado de cubierta. A la extensión 8 de desenrollado de cubierta pertenece una cajita 9, que se extiende sobre el ancho 2 de carga detrás del respaldo 6 del asiento trasero. La cajita 9 se abre en una hendidura 11 de extracción en dirección a la abertura trasera de la cavidad 2 de carga. Dentro de la cajita está soportado girable de la forma usual un árbol de enrollamiento, en el que está sujeta con un canto una extensión 12 de desenrollado.

Por medio de un motor de resorte no representado se tensa previamente el árbol de enrollado en el sentido de enrollado de la extensión 12 de desenrollado sobre el árbol de enrollado.

Para sacar la extensión 12 de desenrollado contra el efecto del motor de resorte, existe en el extremo libre de la extensión de desenrollado un perfil 13 de extracción con un asa 14.

Al rollo 8 de cubierta pertenecen además dos carriles de guía, que están dispuestos debajo del derrame de la ventana lateral trasera 5. Debido a la representación fragmentaria sólo puede reconocerse el carril 15 de guía. Este carril 15 de guía se extiende, como el carril de guía dispuesto simétrico, no visible en el lado izquierdo del vehículo, desde la cajita 9 hasta la abertura posterior del vehículo. Discurre aproximadamente horizontal y recto.

El carril 15 de guía presenta además medios 16 de anclaje, con cuya ayuda anclarse mercancía de carga en la cavidad 2 de carga, por ejemplo una bolsa 17 de compra.

Los carriles 15 de guía están integrados en partes laterales 18 del revestimiento interior, que se extienden debajo del canto inferior de ventana hasta el suelo 3.

El modo de funcionamiento de la instalación 8 de cubierta del espacio de carga no precisa por otra parte ser explicada ulteriormente, ya que se acepta que es conocida.

La fig. 2 muestra en una representación ampliada en perspectiva el carril 15 de guía. Consiste en un perfil extruido de aluminio, que está por ejemplo adecuadamente anodinado.

El carril 15 de guía presenta dos tramos 19 y 20 de perfil que discurren paralelos uno a otro, que están unidos uno con otro por un tramo 21 de perfil que para esto discurre perpendicularmente. Estos tramos 19, 20 y 21 forman una cámara 22 de una ranura 23 de guía, en la que desliza el perfil 13 de extracción.

El tramo 19 de perfil está provisto en su extremo libre con un listón 24 que se eleva hacia arriba, originándose en el lugar de transición entre el listón 24 y el tramo 19 de perfil un nervio 25 que, como está mostrado, sobresale hacia abajo frente al tramo 19 de perfil.

El tramo inferior 20 de perfil está provisto en su extremo libre con un nervio 26 que se eleva hacia arri-

ba, que junto con el nervio 25 forma una hendidura 27 de la ranura 23 de guía. De este modo se origina una ranura cortada por detrás para la guía del perfil 13 de extracción, ya que el ancho de la hendidura 27 de ranura es menor que el espacio abierto de la cámara 23 de ranura, medido en la dirección vertical.

En el nervio 26 conecta un listón 28 que conduce hacia abajo, que contiene aberturas 29 de anclaje a intervalos regulares.

Para reforzar el listón 28 está formado un listón 30 de apoyo, que parte del lado inferior del tramo 20 de perfil en la proximidad del nervio 26. Desde este lugar conduce en primer lugar hacia abajo verticalmente y pasa en el extremo libre inferior a un lado 31, cuyo extremo libre está unido con el canto inferior del listón 28. El listón 28 y el listón 30 de apoyo forman un espacio hueco 32 con sección transversal de forma triangular, que discurre por la longitud del carril 15 de guía.

El carril 15 de guía se apoya sobre la parte 18 de revestimiento interior que está contorneada en correspondencia. Desde el lado superior del carril 15 de guía sale una parte ulterior de revestimiento interior, que empieza en el listón 24 y llega hasta la ventana 5.

El anclaje del carril 15 de guía no está mostrado ulteriormente, pues se entiende que el carril de guía está sujeto estable en la carrocería de chapa para poder conducir las fuerzas que se presentan a la carrocería.

Las aberturas 29 del listón 16 actúan como miembros de anclaje, en los que pueden colgarse otros medios de anclaje, por ejemplo en forma de abrazaderas

35. Con la ayuda de estas abrazaderas 35 en voladizo, que se encuentran aproximadamente a la altura del canto inferior del cristal 5 de ventana lateral, pueden guardarse bolsitas o bolsas 17 colgando con su asa lateralmente. Por estas abrazaderas se impide aquí que los cucuruchos, bolsas o bolsitas 17 puedan moverse de un lado para otro en la cavidad de carga, si aquellos debido al movimiento de marcha del automóvil están expuestos a fuerzas de aceleración. Los medio de anclaje se ocupan de que la mercancía de carga allí sujeta tenga solamente una libertad de movimiento limitada dentro de la cavidad 2 de carga.

Ya que las aberturas 29, que en el ejemplo de realización mostrado están formadas aproximadamente cuadráticas, que desembocan en el espacio hueco 32 que se encuentra detrás, en las aberturas 29 pueden engancharse abrazaderas de suspensión adecuadas, como está mostrado en la fig. 1.

Ya que los dos carriles 15 de guía, como están mostrados en la fig. 2, se encuentran uno con otro enfrente en la cavidad 2 de carga, existe la posibilidad de tensar redes entre ellos. El canto inferior de tal red puede estar colocado fijo en un carril 36 de guía dispuesto en la cavidad 2 de carga. El carril 36 de guía tiene una forma similar a un conductor.

Una cubierta de espacio de carga presenta carriles laterales de guía para la extensión de desenrollado o toldo enrollable. Estos carriles laterales de guía están provistos adicionalmente con medios de anclaje, para poder fijar la mercancía de carga en la cavidad de carga, en tanto la mercancía de carga sólo pueda ejecutar un movimiento limitado en la cavidad de carga.

REIVINDICACIONES

1. Instalación (8) de cubierta del espacio de carga para automóviles, para cerrar ópticamente hacia arriba la cavidad (2) de carga contenida en un automóvil,

con un elemento (12) de cubierta, que puede llevarse desde una posición que cierra la cavidad (2) de carga a una posición, en la que la cavidad (2) de carga es accesible por lo menos en parte desde arriba,

con dos carriles (15) que discurren a lo largo de la cavidad (2) de carga, que en esto están colocados para retener el elemento (12) de cubierta en la posición, en la que la cavidad (2) de carga está cerrada ópticamente y

con al menos una ranura (37, 53) prevista en al menos uno de los carriles (15) como medio (56) de anclaje para al menos una mercancía (17) de carga contenida en la cavidad (2) de carga, siendo la ranura ulterior (37, 53) una ranura cortada por detrás.

2. Instalación según la reivindicación 1, **caracterizada** porque los dos carriles (15) presentan perfiles de distinta sección transversal.

3. Instalación según la reivindicación 1, **caracterizada** porque los carriles (15) discurren sobre la longitud de la cavidad (2) de carga.

4. Instalación según la reivindicación 1, **caracterizada** porque los dos carriles (15) presentan perfiles de igual sección transversal.

5. Instalación según la reivindicación 1, **caracterizada** porque al menos uno de los carriles (15) para el elemento (12) de cubierta contiene una ranura (23) destalonada para el elemento (12) de cubierta.

6. Instalación según la reivindicación 1, **caracterizada** porque al menos uno de los carriles (15) posee un perfil de guía abierto hacia arriba para el elemento (12) de cubierta.

7. Instalación según la reivindicación 6, **caracterizada** porque el carril (15) posee en la dirección longitudinal una gran cantidad de aberturas o ganchos (29) de amarre dispuestos uno al lado de otro.

8. Instalación según la reivindicación 1, **caracterizada** porque se prevé un listón (18), que forma una unidad con el carril (15), que se extiende sobre la longitud del carril (28) y que contiene las aberturas (29) de amarre.

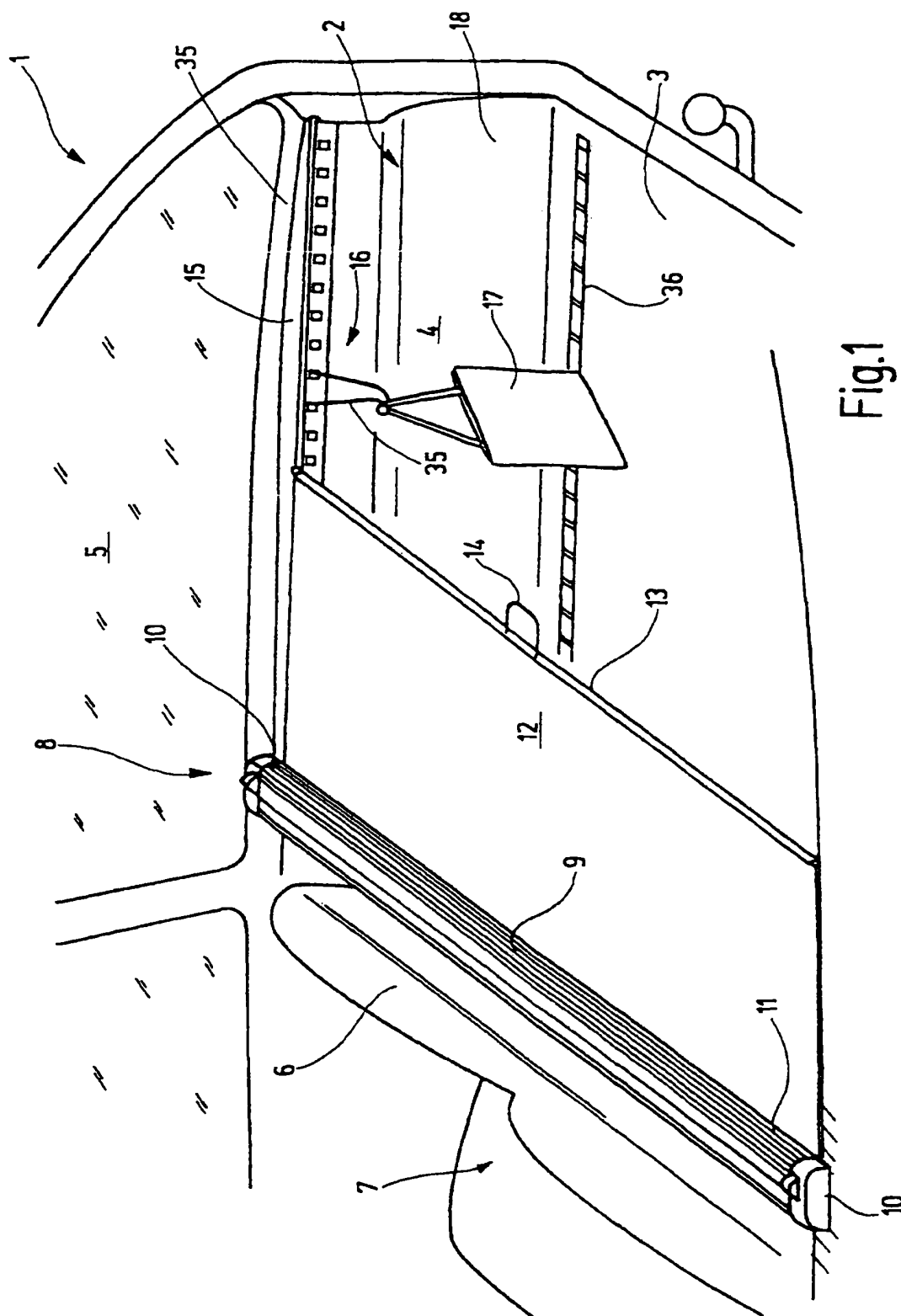


Fig.1

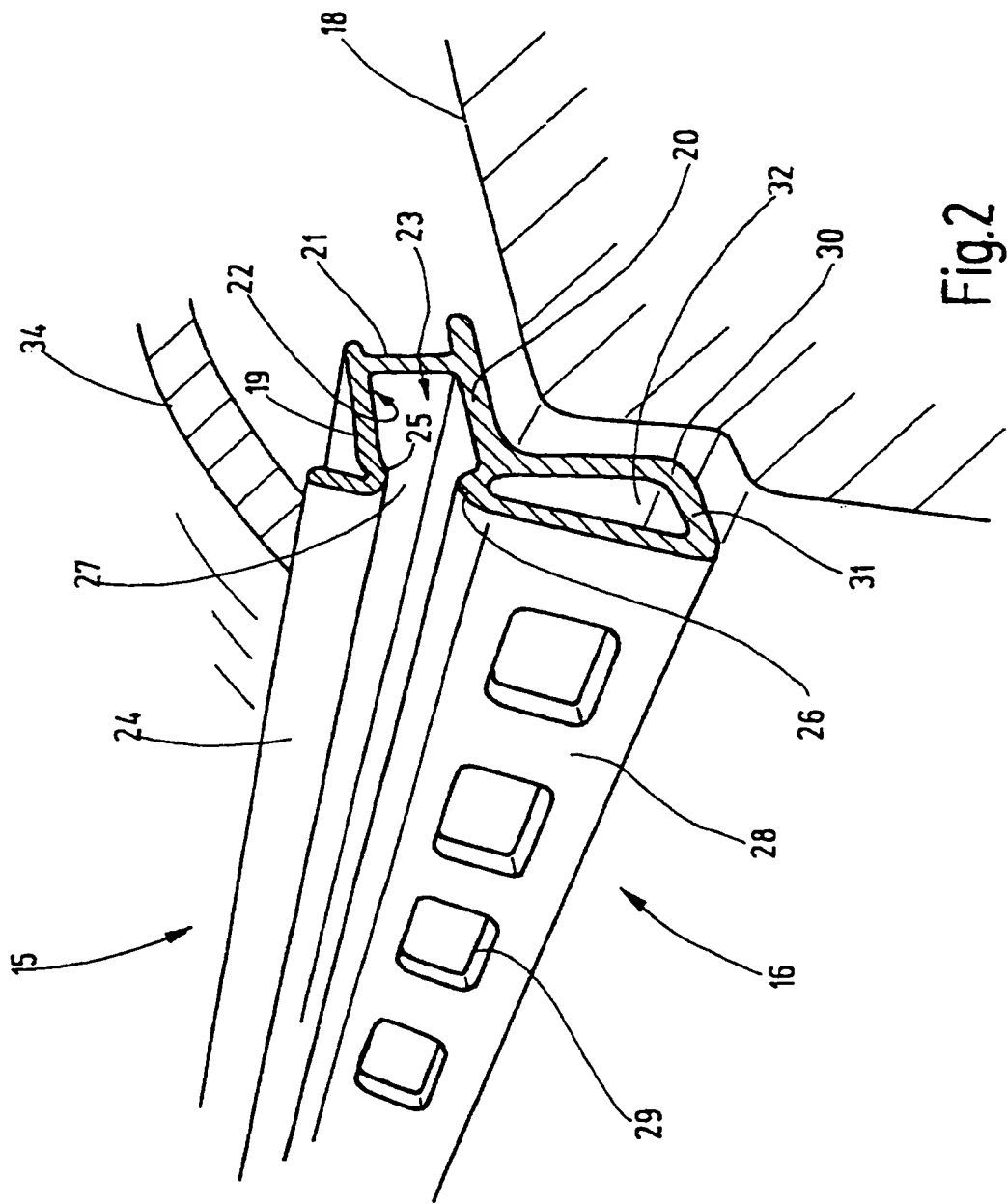


Fig. 2